



12/11/50  
22/50  
No. 31.-

PROCES - VERBAAL.

Pada hari ini, Selasa, tanggal sebelas Djuli seribu sembilan ratus lima puluh djam tiga seperempat siang hari, -- Atas permintaan direktur perseroan "N.V. International Company" ("N.V. Interco"), berkedudukan di Djakarta, -- Saja, SIE KHWAN DJIOE, notaris di Djakarta, dihadapan -- saksi-saksi jang disebut dibahagian akhir surat ini dan dikenal oleh saja, notaris: -----

Berada di kantor saja di Djakarta, Djalan Musium 7, -- Untuk atas permintaan seperti tersebut diatas membuat laporan dari apa jang dibicarakan dan diputuskan dalam rapat umum pemegang sero perseroan terbatas tersebut, -- jang diselenggarakan ditempat tersebut pada hari dan waktu ini. -----

Dalam rapat hadir dan oleh karena itu menghadap pada -- saja, notaris, dan saksi-saksi: -----

1. tuan HERMAN GEORGE HENDRIKSZ, saudagar, berumah di -- Djalan Lombok 25, Djakarta, pemegang dari dua puluh lima sero biasa dari perseroan tersebut, berhak mengeluarkan enam suara. -----

2. tuan WILLEM CAREL DE IONGH, saudagar, berumah di Djalan Theresia 54, Djakarta, pemegang dari lima puluh sero biasa dari perseroan tersebut, berhak mengeluarkan enam suara. -----

3. tuan SOUW WIE TJENG, saudagar, berumah di Patekoan 50 Djakarta, pemegang dari dua puluh lima sero biasa dari perseroan tersebut, berhak mengeluarkan enam suara. -----

4. tuan TJIAM PENG HOEY, saudagar, berumah di Djalan Han 18, dalam hal ini bertindak menurut keterangannya: -----

/ biasa ----  
Sesungguhnya baik tambahan  
dari satu perseroan.

a. sebagai penilik dari perseroan;--

b. sebagai pemegang dari empat ratus

sero/dalam perseroan tersebut, berhak kluarkan enam

suara.-----

5. tuan GOUW SIOE TIAM, saudagar, berumah di Pegangsaan Timur, Djakarta, pemegang dari dua puluh lima sero - biasa dalam perseroan tersebut, berhak kluarkan enam suara.-----

6. tuan LIEM KONG HIEN, saudagar, berumah di Djalan Pin tu Aer 52, Djakarta, dalam hal ini menurut keterangan bertindak:-----

a. sebagai direktur perseroan;-----

b. sebagai pemegang dari tiga puluh sero prioriteit

dan empat puluh lima sero biasa dalam perseroan --

tersebut, berhak kluarkan enam suara.-----

Penghadap-penghadap dikenal oleh saja, notaris.-----

Penghadap Liem Kong Hien dalam djabatannya direktur --

perseroan buka rapat ini dan menjatakan:-----

bahwa dalam rapat ini terwakil tiga puluh sero prio-

riteit dan lima ratus tudju puluh sero biasa atau se-

muanja sero jang sudah dikluarkan oleh perseroan, men-

djadi menurut pasal 15 ajat kedua dari anggaran dasar

untuk rapat ini tida diharuskan panggilan dimuka;-----

bahwa oleh karena jang hendak dibitjarakan soal peng-

gantian direktur dan penilik maka untuk rapat ini tida

diharuskan perkenan istimewa dari Panitia untuk menje-

lesaikan urusan pemulihan hak di Indonesia;-----

bahwa rapat ini maka itu semua ada sja.-----

Atas permintaan ketua lantas surat-surat sero jang ada

dimedja oleh saja dihitung dan didapatkan djumlahnja

betul ada tiga puluh sero

dju puluh sero biasa.-----

Ketua menerangkan bahwa i

tahun untuk perseroan dan

tannja kepada rapat dan b

Hoey djuga serahkan djaba

kat orang-orang baru. Rap

pernyataan ketua.-----

Tuan Liem Kong Hien seba

prioriteit menjatakan tid

madjukan tjalon-tjalon da

rapat untuk mengangkat s

Atas usul tuan Tjiam Pen

rapat putuskan untuk men

direktur: penghadap Herm

para penilik: penghadap

Sie, saudagar, berumah d

Kong Hien.-----

Penghadap-penghadap Hend

Kong Hien untuk diri sen

Giok Sie menerangkan tel

Tuan Liem Kong Hien lant

perseroan kepada direktu

driksz, jang menerima pi

sih untuk kepertjajaan j

Tida ada soal lainnja ja

tida ada jang minta angk

pat ini pada djam seteng

Dari semua itu maka saja

laporan ini untuk dipaka

1 penilik dari perseroan;--

1 pemegang dari empat ratus.

alam perseroan tersebut, berhak kluarkan enam

JW SIOE TIAM, saudagar, berumah di Pegangsaan  
Djakarta, pemegang dari dua puluh lima sero -  
alam perseroan tersebut, berhak kluarkan enam

EM KONG HIEN, saudagar, berumah di Djalan Pin-  
52, Djakarta, dalam hal ini menurut keterangan-  
bertindak:--

gai direktur perseroan;--

ai pemegang dari tiga puluh sero prioriteit.

empat puluh lima sero biasa dalam perseroan --  
ebut, berhak kluarkan enam suara.-----

ap-penghadap dikenal oleh saja, notaris.-----

ap Liem Kong Hien dalam djabatannja direktur --

an buka rapat ini dan menjatakan:-----

dalam rapat ini terwakil tiga puluh sero prio-

dan lima ratus tudju puluh sero biasa atau se-

sero jang sudah dikluarkan oleh perseroan, men-

menurut pasal 15 ajat kedua dari anggaran dasar

rapat ini tida diharuskan panggilan dimuka;-----

a oleh karena jang hendak dibitjarakan soal peng-

n direktur dan penilik maka untuk rapat ini tida

askan perkenan istimewa dari Panitia untuk menje-

an urusan pemulihan hak di Indonesia;-----

a rapat ini maka itu semua ada sjah.-----

permintaan ketua lantas surat-surat sero jang ada

a oleh saja dihitung dan didapatkan djumlahnja

betul ada tiga puluh sero prioriteit dan lima ratus tu-  
dju puluh sero biasa.-----

Ketua menerangkan bahwa ia sudah bekerdja tjukup satu --  
tahun untuk perseroan dan maka itu suka serahkan djaba-  
tannja kepada rapat dan bahwa penilik tuan Tjiam Peng --  
Hoey djuga serahkan djabatannja kepada rapat agar diang-  
kat orang-orang baru. Rapat dengan suara bulat terima --  
pernjataan ketua.-----

Tuan Liem Kong Hien sebagai pemegang dari semuanya sero  
prioriteit menjatakan tida ingin menggunakan haknja me-  
madjukan tjalon-tjalon dan memberikan kemerdekaan kepada  
rapat untuk mengangkat siapa jang disuka.-----

Atas usul tuan Tjiam Peng Hoey lantas dengan suara bulat  
rapat putuskan untuk mengangkat sebagai:-----

direktur: penghadap Herman George Hendriksz;-----

para penilik: penghadap Tjiam Peng Hoey, tuan Yo Giok --

Sie, saudagar, berumah di Bandung dan penghadap Liem --

Kong Hien.-----

Penghadap-penghadap Hendriksz, Tjiam Peng Hoey dan Liem

Kong Hien untuk diri sendiri dan atas namanja tuan Yo --

Giok Sie menerangkan telah menerima keangkatan tersebut.

Tuan Liem Kong Hien lantas serahkan pimpinan rapat dan

perseroan kepada direktur baru, tuan Herman George Hen-

driksz, jang menerima pimpinan itu dan hatur terima ka-

sih untuk kepertjajaan jang sudah diberikan kepadanya.---

Tida ada soal lainnja jang hendak dibitjarakan dan djuga

tida ada jang minta angkat bitjara lantas ketua tutup ra-

pat ini pada djam setengah empat.-----

Dari semua itu maka saja, notaris, telah membuat surat --

laporan ini untuk dipakai dimana nanti ternjata ada ke--

perluannja.-----  
 ----- Maka surat ini,-----  
 Terbuat di Djakarta, ditempat tersebut pada tanggal, ha-  
 ri dan djam tersebut diatas, dihadapan Otto Gaspers dan  
 Neester Lim Giauwan Tian, kedua pegawai-kantor, berumah --  
 di Djakarta, sebagai saksi-saksi, jang setelah surat --  
 ini oleh saja, notaris, dibatjakan kepada saksi-saksi --  
 lantas tanda tangani surat ini bersama-sama dengan saja  
 notaris; penghadap-penghadap telah berlalu pada sebelum  
 nja surat ini selesai dibuat dan dapat ditanda tangani.  
 Terbuat dengan satu tambahan, tiada ada penggantian atau  
 tjoretan.-----

*Gaspers*

*Giauwan*

*Min Lian Tian*



TLN

*L nama --  
 ditanda tangani, dan  
 dari satu pihak --*

*[Handwritten signatures]*

14/130

No. 32.-

PERDJANDJIAN

Pada hari ini, *Rebo, Teng*  
 seribu sembilan ratus lima  
 penghadap pada saja, SIE KH  
 dihadapan saksi-saksi jang  
 rat ini dan dikenal oleh sa  
 tuan-tuan HOE TENG TAN (TA  
 masing-masing saudagar dan  
 berumah di Djakarta,  
 menurut keterangan mereka  
 sing-masing sebagai ketua  
 oleh karena itu menurut  
 dasarnya untuk dan atas  
 untuk dan atas nama jaja  
 "PERSONEELFONDS DER N.V.  
 LIOENG", berkedudukan di  
 pihak k  
 tuan NJOO SENG HOO, saudag  
 menurut keterangannya da  
 ajah dan memegang kekuas  
 karena itu mewakili anak  
 sekarang ini masih belu  
 LIANY (LIANI) NIO,  
 pihak k  
 penghadap-penghadap diken  
 penghadap-penghadap dipin  
 ti diterangkan diatas, me  
 mendjual mutlak kepada Nj  
 untuk dan atas nama siapa